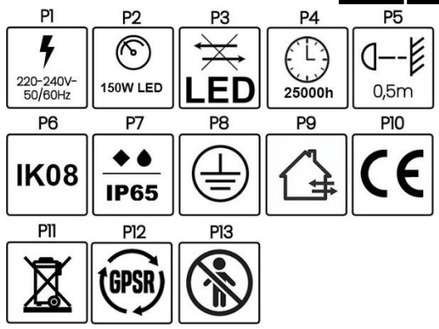
LUMILED®

BLITZ

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HR	HU	IT
LT	LV	NL
PL	PT	RO
SK	SL	SR
	SV	UA



PL

ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenia wewnętrznego, zewnętrznego i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Produkt spełnia odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

CECHY FUNKCJONALNE

Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.

WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc źródła światła.
P3: Niewymienne źródło światła.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: Minimalna odległość, jaką może mieć oprawa od miejsc i obiektów oświetlanych.
P6: Stopień wytrzymałości.
P7: Stopień szczelności.
P8: Klasa I. Produkt wyposażony w dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu chronionego.
P9: Stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P10: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P11: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P12: Zgodne z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P13: Niedozwolone dla dzieci

UWAGI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Bizprojekt Sp. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

BG

ЗАЯВЛЕНИЕ

Продуктът е предназначен за вътрешно, външно и общо осветление.

МОНТИРАНЕ

Запазени са технически промени. Преди да започнете сглобяването, прочетете инструкциите. Монтажът трябва да се извърши от лице с подходяща квалификация. Извършвайте всички дейности с изключено захранване. Преди първа употреба се уверете, че механичният монтаж и електрическото свързване са правилни. Свързващите кабели трябва да бъдат прокарани по такъв начин, че да се предотврати контактът им с нагретите части на продукта. Продуктът отговаря на съответните технически условия по отношение на безопасност при употреба. Видът на използваните елементи трябва да бъде подходящо избран за мрежовото напрежение и очакваните работни условия.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продуктът е подходящ за употреба на открито.

ПРЕПОРЪКИ ЗА РАБОТА

Извършете поддръжка при изключено захранване. Почиствайте само с деликатни и сухи тъкани. Не използвайте химически почистващи препарати. Осигурете свободен достъп на въздух. Захранвайте продукта само с номинално напрежение или определения диапазон на напрежение. Източникът на светлина се нагрява до висока температура. Продуктът може да се нагрее до висока температура. Не покривайте продукта. Всички кабели и елементи, свързани с осветителното тяло, трябва да бъдат разположени така, че да не докосват нагретите части на осветителната система. Препоръчително е да проверите изправността на всички връзки и елементи на осветителната система. Ако е повреден, не се опитвайте да го ремонтирате сами. Свържете се с производителя.

ОБЯСНЕНИЯ НА МАРКИРОВКИТЕ И СИМВОЛИТЕ

P1: Номинално напрежение.
P2: Мощност на източника на светлина.
P3: Несменяем източник на светлина.
P4: Номинален живот.
P5: Минималното разстояние, което осветителното тяло може да има от местата и обектите, които трябва да бъдат осветени.
P6: Степен на якост.
P7: Степен на плътност.
P8: Клас I. Продукт, оборудван с допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитена верига.
P9: Използвайте на закрито и на открито.
P10: Продуктът отговаря на изискванията на Директивата на Европейския съюз (ЕС).
P11: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P12: Съвместим с Регламент GPSR (ЕС) 2023/988.
P13: Забранено за деца

ЗАБЕЛЕЖКИ

Неспазването на препоръките в това ръководство може да доведе например до пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Bizprojekt Sp. Z O.O. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в това ръководство.

CZ

APLIKACE

Výrobek je určen pro vnitřní, venkovní a celkové osvětlení.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Před prvním použitím se ujistěte, že mechanická montáž a elektrické připojení jsou správné. Připojovací kabely veďte tak, aby se zabránilo jejich kontaktu s ohřívanými částmi výrobku. Výrobek splňuje příslušné technické podmínky z hlediska bezpečnosti používání. Typ použitých prvků musí být vhodně zvolen pro síťové napětí a očekávané provozní podmínky.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek je vhodný pro venkovní použití.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ

Údržbu provádějte při odpojeném napájení. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Zajistěte volný přístup vzduchu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Produkt se může zahřát na zvýšenou teplotu. Výrobek nezakrývejte. Všechny kabely a prvky spolupracující se svítidlem by měly být umístěny tak, aby se zabránilo kontaktu s vyhřívanými částmi osvětlovací soustavy. Doporučuje se zkontrolovat správnost všech připojení a prvků osvětlovací soustavy. Pokud je poškozen, nepokoušejte se jej sami opravit. Kontaktujte výrobce.

VYSVĚTLENÍ ZNAČEK A SYMBOLŮ

P1: Jmenovité napětí.
P2: Výkon světelného zdroje.
P3: Nevyměnitelný zdroj světla.
P4: Jmenovitá životnost.
P5: Minimální vzdálenost, kterou může mít svítidlo od míst a předmětů, které mají být osvětleny.
P6: Stupeň pevnosti.
P7: Stupeň těsnosti.
P8: Třída I. Výrobek vybavený dodatečnými bezpečnostními opatřeními ve formě dodatečného chráněného obvodu.
P9: Používejte uvnitř i venku.
P10: Výrobek splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU).
P11: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
P12: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P13: Není povoleno pro děti

POZNÁMKY

Nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu může vést například k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, -fyzickým zraněním a jiným hmotným i nehmotným škodám. Společnost Bizprojekt Sp. z o.o. nenese odpovědnost za následky nedodržení doporučení uvedených v této příručce.

DA

ANSØGNING

Produktet er beregnet til indendørs, udendørs og generel belysning.

MONTERING

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Inden monteringen påbegyndes, skal du læse instruktionerne. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Udfør alle aktiviteter med strømmen afbrudt. Før første brug skal du sikre dig, at den mekaniske montering og elektriske tilslutning er korrekt. Tilslutningskabler skal føres på en sådan måde, at de forhindrer kontakt med opvarmede dele af produktet. Produktet opfylder de relevante tekniske betingelser med hensyn til sikkerhed ved brug. Den anvendte type elementer skal vælges passende i forhold til netspændingen og forventede driftsforhold.

FUNKTIONELLE EGENSKABER

Produktet er velegnet til udendørs brug.

ANBEFALINGER TIL DRIFT

Udfør vedligeholdelse med strømmen afbrudt. Rengør kun med sarte og tørre stoffer. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Sikre fri adgang til luft. Forsyn kun produktet med den nominelle spænding eller det specificerede spændingsområde. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Produktet kan opvarmes til en forhøjet temperatur. Tildæk ikke produktet. Alle kabler og elementer, der samvirker med armaturet, skal placeres på en sådan måde, at de forhindrer kontakt med opvarmede dele af belysningssystemet. Det anbefales at kontrollere rigtigheden af alle forbindelser og elementer i belysningssystemet. Hvis det er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere det selv. Kontakt producenten.

FORKLARINGER PÅ MARKERINGER OG SYMBOLER

P1: Nominel spænding.
P2: Lyskildestrøm.
P3: Ikke-udskiftelig lyskilde.
P4: Nominel levetid.
P5: Den mindste afstand, som armaturet kan have fra steder og genstande, der skal belyses.
P6: Styrkegrad.
P7: Tætthedsgrad.
P8: Klasse I. Produkt udstyret med yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttet kredsløb.
P9: Brug indendørs og udendørs.
P10: Produktet opfylder kravene i EU-direktivet.
P11: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
P12: Overholder GPSR-forordning (EU) 2023/988.
P13: Ikke tilladt for børn

NOTER

Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, -fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenserne af, at anbefalingerne i denne manual ikke følges.

DE

ANWENDUNG

Das Produkt ist für die Innen-, Außen- und Allgemeinbeleuchtung bestimmt..

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung aus. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Montage und der elektrische Anschluss korrekt sind. Anschlusskabel sollten so verlegt werden, dass sie nicht mit erhitzten Teilen des Produkts in Berührung kommen. Das Produkt erfüllt die entsprechenden technischen Bedingungen hinsichtlich der Anwendungssicherheit. Die Art der verwendeten Elemente muss entsprechend der Netzspannung und den zu erwartenden Betriebsbedingungen ausgewählt werden.

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

Das Produkt ist für den Außenbereich geeignet.

BETRIEBSEMPFEHLUNGEN

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Die Lichtquelle erwärmt sich auf eine hohe Temperatur. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Alle Kabel und Elemente, die mit der Leuchte zusammenarbeiten, sollten so platziert werden, dass sie keinen Kontakt mit erhitzten Teilen des Beleuchtungssystems haben. Es wird empfohlen, die Korrektheit aller Anschlüsse und Elemente des Beleuchtungssystems zu überprüfen. Wenn es beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den Hersteller.

ERKLÄRUNGEN ZU MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung.
P2: Lichtquellenleistung.
P3: Nicht austauschbare Lichtquelle.
P4: Nennlebensdauer.
P5: Der Mindestabstand, den die Leuchte zu beleuchteten Orten und Objekten haben darf.
P6: Grad der Haltbarkeit.
P7: Grad der Dichtheit.
P8: Klasse I. Produkt, das mit zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen in Form eines zusätzlichen geschützten Stromkreises ausgestattet ist.
P9: Im Innen- und Außenbereich verwenden.
P10: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie der Europäischen Union (EU).
P11: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings.
P12: Konform mit der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P13: Für Kinder nicht erlaubt

ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Bizprojekt Sp. Z O.O. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs.

EN

APPLICATION

Product intended for indoor, outdoor and general purpose lighting.

MOUNTING

Technical changes reserved. Before starting the installation, read the instructions. The installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The connecting cables should be routed in such a way as to prevent their contact with the heating parts of the product. The product meets the appropriate technical requirements in terms of safety of use. The type of elements used must be appropriately selected for the voltage of the supply network and the intended working conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The product is suitable for outdoor use.

OPERATING RECOMMENDATIONS

Perform maintenance with the power supply disconnected. Clean only with soft and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Ensure free access of air. Power the product only with the rated voltage or the range of specified voltages. The light source heats up to a high temperature. The product can heat up to an elevated temperature. Do not cover the product. All cables and elements cooperating with the luminaire should be placed so as to prevent contact with heating parts of the lighting system. It is recommended to check the correctness of all connections and elements of the lighting system. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.

EXPLANATIONS OF MARKINGS AND SYMBOLS

P1: Nominal voltage.
P2: Light source power.
P3: Non-replaceable light source.
P4: Nominal durability.
P5: Minimum distance that the luminaire may have from illuminated places and objects.
P6: Degree of durability.
P7: Degree of tightness.
P8: Class I. Product equipped with additional safety measures in the form of an additional protected circuit.
P9: Use indoors and outdoors.
P10: The product meets the requirements of the European Union (EU) Directive.
P11: In accordance with the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be thrown into ordinary waste together with other waste. Such products may be harmful to the natural environment and human health, and require a special form of recycling.
P12: Compliant with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P13: Not allowed for children

NOTES

Failure to follow the recommendations of this manual may lead, for example, to fire, burns, electric shock, -physical injury and other material and immaterial damage. Bizprojekt Sp. Z O.O. shall not be held liable for the consequences of not following the recommendations of this manual.

ES

SOLICITUD

El producto está destinado a iluminación interior, exterior y general.

MONTAJE

Reservados los cambios técnicos. Antes de iniciar el montaje lea las instrucciones. La instalación debe ser realizada por una persona con las calificaciones adecuadas. Realizar todas las actividades con la energía desconectada. Antes del primer uso, asegúrese de que el montaje mecánico y la conexión eléctrica sean correctos. Los cables de conexión deben tenderse de forma que se evite su contacto con partes calientes del producto. El producto cumple con las condiciones técnicas adecuadas en términos de seguridad de uso. El tipo de elementos utilizados debe seleccionarse adecuadamente para la tensión de la red y las condiciones de funcionamiento esperadas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

El producto es apto para uso en exteriores.

RECOMENDACIONES OPERATIVAS

Realizar el mantenimiento con la alimentación desconectada. Limpiar únicamente con tejidos delicados y secos. No utilice agentes de limpieza químicos. Garantizar el libre acceso al aire. Alimente el producto únicamente con el voltaje nominal o el rango de voltaje especificado. La fuente de luz se calienta a una temperatura alta. El producto puede calentarse hasta una temperatura elevada. No cubra el producto. Todos los cables y elementos que cooperan con el dispositivo deben colocarse de tal manera que se evite el contacto con las partes calientes del sistema de iluminación. Se recomienda comprobar la corrección de todas las conexiones y elementos del sistema de iluminación. Si está dañado, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.

EXPLICACIONES DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS

P1: Tensión nominal.
P2: Potencia de la fuente de luz.
P3: Fuente de luz no reemplazable.
P4: Vida nominal.
P5: La distancia mínima que puede tener la luminaria de los lugares y objetos a iluminar.
P6: Grado de resistencia.
P7: Grado de estanqueidad.
P8: Clase I. Producto equipado con medidas de seguridad adicionales en forma de circuito protegido adicional.
P9: Uso en interiores y exteriores.
P10: El producto cumple con los requisitos de la Directiva de la Unión Europea (UE).
P11: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P12: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P13: No permitido para niños

NOTAS

El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, -lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Bizprojekt Sp. Z O.O. no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las recomendaciones de este manual.

ET

RAKENDUS

Toode on mõeldud sise-, välis- ja üldvalgustuseks.

PAIGALDAMINE

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud. Enne montaaži alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus ja elektriühendus on õiged. Ühenduskaablid tuleb vedada nii, et vältida nende kokkupuudet toote kuumenenud osadega. Toode vastab kasutusohutuse osas asjakohastele tehnilistele tingimustele. Kasutatavate elementide tüüp tuleb valida vastavalt võrgupingele ja eeldatavatele töötingimustele.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Toode sobib kasutamiseks välitingimustes.

KASUTAMISE SOOVITUSED

Tehke hooldust väljalülitatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toide toodet ainult nimipingega või määratud pingevahemikuga. Valgusallikas soojeneb kõrge temperatuurini. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Ärge katke toodet. Kõik armatuuriga koostöödega tegevad kaablid ja elemendid tuleb paigutada nii, et vältida kokkupuudet valgustussüsteemi kuumutatud osadega. Soovitatav on kontrollida valgustussüsteemi kõigi ühenduste ja elementide õigsust. Kui see on kahjustatud, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.

MÄRKIDE JA SYMBOLIDE SELGITUSTED

P1: nimipinge.
P2: valgusallika võimsus.
P3: mitteasendatav valgusallikas.
P4: nimiväärtus.
P5: Minimaalne kaugus, mis valgustil võib olla valgustatavatest kohtadest ja objektidest.
P6: tugevusaste.
P7: tihedusaste.
P8: I klass. Toode on varustatud täiendavate ohutusmeetmetega täiendava kaitstud vooluringi kujul.
P9: Kasutage sise- ja välistingimustes.
P10: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivi nõuetele.
P11: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgis vajadust elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikuliseks kogumiseks. Selliselt märgistatud tooteid ei saa trahviga koos muude jäätmetega ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalset ringlussevõttu.
P12: vastab GPSR-i määrusele (EL) 2023/988.
P13: Pole lubatud lastele

KOMMENTAARID

Selle juhendi soovituste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ja muid materiaalseid ja mittematerjaalseid kahjusid. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei vastuta tagajärgede eest, mis tulenevad selle juhendi soovituste mittejärgimisest.

FI

HAKEMUS

Tuote on tarkoitettu sisä-, ulko- ja yleisvalaistukseen.

MOUNTING

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen asennus ja sähköliitäntä ovat oikein. Liitäntäkaapelit tulee reitittää siten, että ne eivät kosketa tuotteen kuumia osia. Tuote täyttää asianmukaiset tekniset vaatimukset käyttöturvallisuuden kannalta. Käytettävien elementtien tyyppi on valittava verkkojännitteen ja odotettavissa olevien käyttöolosuhteiden mukaan.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Tuote soveltuu ulkokäyttöön.

KÄYTTÖSUOSITUKSET

Suorita huolto virran ollessa katkaistu. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Käytä tuotetta vain nimellisjännitteellä tai määritetyllä jännitealueella. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Älä peitä tuotetta. Kaikki valaisimen kanssa toimivat kaapelit ja elementit tulee sijoittaa siten, että ne eivät kosketa valaistusjärjestelmän kuumia osia. On suositeltavaa tarkistaa valaistusjärjestelmän kaikkien liitäntöjen ja elementtien oikeellisuus. Jos se on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.

MERKINTÖJEN JA SYMBOLIEN SELITYKSET

P1: Nimellisjännite.
P2: Valonlähteen teho.
P3: Valonlähde, jota ei voi vaihtaa.
P4: Nimellinen käyttöikä.
P5: Pienin etäisyys, jonka valaisin voi olla valaistavista paikoista ja kohteista.
P6: Vahvuusaste.
P7: Kireysaste.
P8: Luokka I. Tuote on varustettu lisäturvatoimilla lisäsuojatun piirin muodossa.
P9: Käytä sisä- ja ulkotiloissa.
P10: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivin vaatimukset.
P11: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräys on tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla hävittää muun jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.
P12: GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 mukainen.
P13: Ei sallittu lapsille

HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, -fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat siitä, että tämän käyttöoppaan suosituksia ei noudateta.

FR

APPLICATION

Le produit est destiné à l'éclairage intérieur, extérieur et général.

MONTAGE

Sous réserve de modifications techniques. Avant de commencer le montage, lisez les instructions. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée. Avant la première utilisation, assurez-vous que le montage mécanique et la connexion électrique sont corrects. Les câbles de connexion doivent être acheminés de manière à éviter tout contact avec les parties chauffées du produit. Le produit répond aux conditions techniques appropriées en termes de sécurité d'utilisation. Le type d'éléments utilisés doit être sélectionné de manière appropriée pour la tension du secteur et les conditions de fonctionnement attendues.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Le produit est adapté à une utilisation en extérieur.

RECOMMANDATIONS DE FONCTIONNEMENT

Effectuez la maintenance avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Assurer le libre accès à l'air. Alimentez le produit uniquement avec la tension nominale ou la plage de tension spécifiée. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. Le produit peut chauffer jusqu'à une température élevée. Ne couvrez pas le produit. Tous les câbles et éléments coopérant avec le luminaire doivent être placés de manière à éviter tout contact avec les parties chauffées du système d'éclairage. Il est recommandé de vérifier l'exactitude de toutes les connexions et éléments du système d'éclairage. S'il est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contacter le fabricant.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES

P1 : tension nominale.
P2 : Puissance de la source lumineuse.
P3 : Source lumineuse non remplaçable.
P4 : Durée de vie nominale.
P5 : La distance minimale que peut avoir le luminaire par rapport aux lieux et objets à éclairer.
P6 : Degré de résistance.
P7 : Degré d'étanchéité.
P8 : Classe I. Produit équipé de mesures de sécurité supplémentaires sous la forme d'un circuit protégé supplémentaire.
P9 : Utiliser à l'intérieur et à l'extérieur.
P10 : Le produit répond aux exigences de la directive de l'Union européenne (UE).
P11 : Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P12 : Conforme au règlement GPSR (UE) 2023/988.
P13 : Interdit aux enfants

NOTES

Le non-respect des recommandations de ce manuel peut entraîner, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Bizprojekt Sp. Z O.O. ne peut être tenu responsable des conséquences du non-respect des recommandations de ce manuel.

HR

PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za unutarnju, vanjsku i opću rasvjetu.

MONTAŽA

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Prije početka montaže pročitajte upute. Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenom napajanjem. Prije prve uporabe provjerite jesu li mehanička montaža i električni priključak ispravni. Priključni kabeli trebaju biti postavljeni tako da se spriječi njihov kontakt s grijanim dijelovima proizvoda. Proizvod ispunjava odgovarajuće tehničke uvjete u pogledu sigurnosti uporabe. Vrsta korištenih elemenata mora biti odgovarajuće odabrana za mrežni napon i očekivane radne uvjete.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod je prikladan za vanjsku upotrebu.

PREPORUKE ZA RAD

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Osigurajte slobodan pristup zraku. Napajajte proizvod samo s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Nemojte prekrivati proizvod. Svi kabeli i elementi koji surađuju s rasvjetnim tijelom trebaju biti postavljeni tako da spriječe kontakt s grijanim dijelovima rasvjetnog sustava. Preporuča se provjeriti ispravnost svih priključaka i elemenata sustava rasvjete. Ako je oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte proizvođača.

OBJAŠNJENJE OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nazivni napon.
P2: Snaga izvora svjetlosti.
P3: Nezamjenjivi izvor svjetlosti.
P4: Nazivni životni vijek.
P5: Minimalna udaljenost koju rasvjetno tijelo može imati od mjesta i predmeta koji se osvjetljavaju.
P6: Stupanj čvrstoće.
P7: Stupanj nepropusnosti.
P8: Klasa I. Proizvod opremljen dodatnim sigurnosnim mjerama u obliku dodatnog zaštićenog kruga.
P9: Koristite u zatvorenom i na otvorenom.
P10: Proizvod ispunjava zahtjeve Direktive Europske unije (EU).
P11: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P12: U skladu s GPSR uredbom (EU) 2023/988.
P13: Nije dopušteno djeci

KOMENTARI

Nepoštivanje uputa u ovom priručniku može dovesti do, primjerice, požara, opeklina, strujnog udara, fizičkih ozljeda i druge materijalne i nematerijalne štete. Bizprojekt Sp. Z O.O. nije odgovoran za posljedice nastale nepridržavanjem preporuka ovog priručnika.

HU

FELHÍVÁS

A termék beltéri, kültéri és általános világításra szolgál.

FELSZERELÉS

Műszaki változtatások fenntartva. Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés és az elektromos csatlakozás megfelelő. A csatlakozókábeleket úgy kell elvezetni, hogy ne érintkezzenek a termék felhevült részeivel. A termék megfelel a megfelelő műszaki feltételeknek a használat biztonsága szempontjából. Az alkalmazott elemek típusát a hálózati feszültségnek és a várható üzemi feltételeknek megfelelően kell megválasztani.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

A termék kültéri használatra alkalmas.

MŰKÖDÉSI AJÁNLÁSOK

A karbantartást áramtalanított állapotban végezze. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségtartománysal táplálja. A fényforrás magas hőmérsékletre melegszik fel. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. Ne takarja le a terméket. Minden, a lámpatesttel együttműködő kábelt és elemet úgy kell elhelyezni, hogy ne érintkezzen a világítási rendszer felmelegedett részeivel. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a világítási rendszer összes csatlakozásának és elemének helyességét. Ha megsérült, ne kísérelje meg saját maga megjavítani. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

A JELÖLÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség.
P2: Fényforrás teljesítménye.
P3: Nem cserélhető fényforrás.
P4: Névleges élettartam.
P5: A lámpatest minimális távolsága a megvilágított helyektől és tárgyaktól.
P6: Tartósság foka.
P7: Tömörítési fok.
P8: I. osztály. A termék kiegészítő biztonsági intézkedésekkel van felszerelve egy kiegészítő védett áramkör formájában.
P9: Bel- és kültéren használható.
P10: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelv követelményeinek.
P11: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek környezetra terhe mellett nem dobhatók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.
P12: Megfelel az (EU) 2023/988 GPSR-rendeletn

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Il prodotto è adatto per uso esterno.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso all'aria. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e gli elementi che cooperano con l'apparecchio devono essere posizionati in modo tale da evitare il contatto con parti riscaldate dell'impianto di illuminazione. Si consiglia di verificare la correttezza di tutti i collegamenti e gli elementi del sistema di illuminazione. Se danneggiato, non tentare di riparlarlo da solo. Contattare il produttore.

SPIEGAZIONI DI MARCATURE E SIMBOLI

P1: tensione nominale.
P2: Alimentazione della sorgente luminosa.
P3: Sorgente luminosa non sostituibile.
P4: Vita nominale.
P5: La distanza minima che l'apparecchio può avere dai luoghi e dagli oggetti da illuminare.
P6: Grado di forza.
P7: Grado di tenuta.
P8: Classe I. Prodotto dotato di misure di sicurezza aggiuntive sotto forma di un circuito protetto aggiuntivo.
P9: utilizzare all'interno e all'esterno.
P10: Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva dell'Unione Europea (UE).
P11: In conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.
P12: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P13: Non consentito ai bambini

NOTE

La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Bizprojekt Sp. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze derivanti dalla mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale.

LT

PRAŠYMAS

Gaminys skirtas patalpų, lauko ir bendram apšvietimui.

MONTAVIMAS

Galimi techniniai pakeitimai. Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. Prieš naudodami pirmą kartą įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas ir elektros jungtis yra teisingi. Jungiamieji kabeliai turi būti nutiesti taip, kad jie nesiliestų su įkaitusiomis gaminio dalimis. Gaminys atitinka atitinkamas technines sąlygas naudojimo saugumo požiūriu. Naudojamų elementų tipas turi būti tinkamai parinktas atsižvelgiant į tinklo įtampą ir numatomas veikimo sąlygas.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS

Produktas tinkamas naudoti lauke.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimą. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Maitinkite gaminį tik vardine įtampa arba nurodytu įtampos diapazonu. Šviesos šaltinis įkaista iki aukštos temperatūros. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Neuždenkite gaminio. Visi su šviestuvu bendradarbiaujantys kabeliai ir elementai turi būti išdėstyti taip, kad nesiliestų su šildomomis apšvietimo sistemos dalimis. Rekomenduojama patikrinti visų apšvietimo sistemos jungčių ir elementų teisingumą. Jei sugadintas, nebandykite taisyti patys. Susisiekite su gamintoju.

ŽENKLŲ IR SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

P1: vardinė įtampa.
P2: šviesos šaltinio galia.
P3: nekeičiamas šviesos šaltinis.
P4: nominalus tarnavimo laikas.
P5: Mažiausias atstumas, kurį gali turėti šviestuvas nuo apšviestų vietų ir objektų.
P6: patvarumo laipsnis.
P7: sandarumo laipsnis.
P8: I klasė. Produktas aprūpintas papildomomis saugos priemonėmis kaip papildoma apsaugota grandinė.
P9: Naudoti patalpose ir lauke.
P10: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvos reikalavimus.
P11: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮ atliekų ženklinimas rodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip pažymėtų gaminių negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu.
P12: atitinka GPSR reglamentą (ES) 2023/988.
P13: Neleidžiama vaikams

PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomendacijų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė ir nematerialinė žala. Bizprojekt Sp. Z O.O. neatsako už šiame vadove pateiktų rekomendacijų nesilaikymo pasekmes.

LV

PIETEIKUMS

Produkts paredzēts iekštelpu, āra un vispārējam apgaismojumam.

MONTĀŽA

Rezervētas tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas uzsākšanas izlasiet instrukcijas. Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums un elektriskais savienojums ir pareizi. Savienojuma kabeļi jānovieto tā, lai novērstu to saskari ar apsildāmām izstrādājuma daļām. Produkts atbilst attiecīgajiem tehniskajiem nosacījumiem lietošanas drošības ziņā. Izmantoto elementu veids ir atbilstoši jāizvēlas tīkla spriegumam un paredzamajiem darbības apstākļiem.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Produkts ir piemērots lietošanai ārpus telpām.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu. Gaismas avots uzsilst līdz augstai temperatūrai. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Nepārsedziet izstrādājumu. Visi kabeļi un elementi, kas sadarbojas ar armatūru, jānovieto tā, lai novērstu saskari ar apsildāmām apgaismojuma sistēmas daļām. Ieteicams pārbaudīt visu apgaismojuma sistēmas savienojumu un elementu pareizību. Ja tas ir bojāts, neķēgiņiet to salabot pats. Sazinieties ar ražotāju.

MARĶĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMI

P1: Nominālais spriegums.
P2: gaismas avota jauda.
P3: nenomaināms gaismas avots.
P4: Nominālais kalpošanas laiks.
P5: minimālais attālums, kāds gaismeklim var būt no apgaismotām vietām un objektiem.
P6: izturības pakāpe.
P7: hermētiskuma pakāpe.
P8: I klase. Produkts aprīkots ar papildu drošības pasākumiem papildu aizsargātas ķēdes veidā.
P9: izmantot telpās un ārā.
P10: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvas prasībām.
P11: saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde.
P12: atbilst GPSR Regulai (ES) 2023/988.
P13: nav atļauts bērniem

PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. Bizprojekt Sp. Z O.O. neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus.

NL

TOEPASSING

Het product is bedoeld voor binnen-, buiten- en algemene verlichting.

MONTAGE

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de instructies voordat u met de montage begint. De installatie moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste kwalificaties. Voer alle werkzaamheden uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Controleer vóór het eerste gebruik of de mechanische montage en elektrische aansluiting correct zijn. Verbindingskabels moeten zo worden gelegd dat contact met verwarmde delen van het product wordt voorkomen. Het product voldoet aan de toepasselijke technische voorwaarden op het gebied van gebruiksveiligheid. Het type elementen dat wordt gebruikt, moet op de juiste manier worden geselecteerd voor de netspanning en de verwachte bedrijfsomstandigheden.

FUNCTIONELE KENMERKEN

Het product is geschikt voor gebruik buitenshuis.

OPERATIONELE AANBEVELINGEN

Voer onderhoud uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Alleen reinigen met delicate en droge stoffen. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen. Zorg voor vrije toegang tot lucht. Voed het product alleen met de nominale spanning of het gespecificeerde spanningsbereik. De lichtbron warmt op tot een hoge temperatuur. Het product kan opwarmen tot een verhoogde temperatuur. Bedek het product niet. Alle kabels en elementen die samenwerken met het armatuur moeten zo worden geplaatst dat contact met verwarmde delen van het verlichtingssysteem wordt voorkomen. Het wordt aanbevolen om de juistheid van alle aansluitingen en elementen van het verlichtingssysteem te controleren. Als het beschadigd is, probeer het dan niet zelf te repareren. Neem contact op met de fabrikant.

VERKLARINGEN VAN MARKERINGEN EN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning.
P2: Vermogen van de lichtbron.
P3: Niet-vervangbare lichtbron.
P4: Nominale levensduur.
P5: De minimale afstand die het armatuur mag hebben tot te verlichten plaatsen en objecten.
P6: Mate van sterkte.
P7: Mate van dichtheid.
P8: Klasse I. Product uitgerust met extra veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beveiligd circuit.
P9: Gebruik binnen en buiten.
P10: Het product voldoet aan de vereisten van de richtlijn van de Europese Unie (EU).
P11: In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo gemarkeerd zijn, mogen niet op straffe van een boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling.
P12: Voldoet aan GPSR-verordening (EU) 2023/988.
P13: Niet toegestaan voor kinderen

OPMERKINGEN

Het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding kan bijvoorbeeld leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, -fysiek letsel en andere materiële en immateriële schade. Bizprojekt Sp. Z O.O. is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding..

PT

CANDIDATURA

O produto destina-se à iluminação interior, exterior e geral.

MOUNTING

Alterações técnicas reservadas. Antes de iniciar a montagem, leia as instruções. A instalação deve ser realizada por uma pessoa com qualificações adequadas. Realize todas as atividades com a energia desligada. Antes da primeira utilização, certifique-se de que a montagem mecânica e a ligação eléctrica estão correctas. Os cabos de ligação devem ser encaminhados de forma a evitar o seu contacto com partes aquecidas do produto. O produto cumpre as condições técnicas adequadas em termos de segurança de utilização. O tipo de elementos utilizados deve ser selecionado de forma adequada à tensão da rede e às condições de funcionamento previstas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

O produto é adequado para uso no exterior.

RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Execute a manutenção com a energia desligada. Limpe apenas com tecidos delicados e secos. Não utilize agentes de limpeza químicos. Garanta o livre acesso ao ar. Alimente o produto apenas com a tensão nominal ou a gama de tensão especificada. A fonte de luz aquece até uma temperatura elevada. O produto pode aquecer até uma temperatura elevada. Não cubra o produto. Todos os cabos e elementos que cooperem com a luminária devem ser colocados de forma a evitar o contacto com partes aquecidas do sistema de iluminação. Recomenda-se a verificação da exatidão de todas as ligações e elementos do sistema de iluminação. Se estiver danificado, não tente repará-lo sozinho. Entre em contacto com o fabricante.

EXPLICAÇÕES SOBRE MARCAÇÕES E SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal.
P2: Potência da fonte de luz.
P3: Fonte de luz não substituível.
P4: Vida nominal.
P5: Distância mínima que a luminária pode ter dos locais e objetos a iluminar.
P6: Grau de resistência.
P7: Grau de estanquicidade.
P8: Classe I. Produto equipado com medidas de segurança adicionais sob a forma de circuito protegido adicional.
P9: Utilize em ambientes interiores e exteriores.
P10: O produto cumpre os requisitos da Diretiva da União Europeia (UE).
P11: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.
P12: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P13: Não permitido a crianças

NOTAS

O não cumprimento das recomendações deste manual pode conduzir, por exemplo, a incêndio, queimaduras, choque eléctrico, - ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. A Bizprojekt Sp. Z O.O. não será responsabilizada pelas consequências de não seguir as recomendações do presente manual.

RO

APLICAȚIE

Produsul este destinat iluminatului interior, exterior și general.

MONTAJ

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că montarea mecanică și conexiunea electrică sunt corecte. Cablurile de conectare trebuie dirijate astfel încât să se prevină contactul lor cu părțile încălzite ale produsului. Produsul indeplineste conditiile tehnice corespunzatoare in ceea ce priveste siguranta utilizarii. Tipul de elemente utilizate trebuie selectat corespunzător pentru tensiunea rețelei și condițiile de funcționare așteptate.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Produsul este potrivit pentru utilizare în aer liber.

RECOMANDĂRI DE FUNCȚIONARE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Asigurați accesul liber la aer. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat. Sursa de lumină se încălzește până la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Nu acoperiți produsul. Toate cablurile și elementele care cooperează cu corpul de iluminat trebuie amplasate astfel încât să se prevină contactul cu părțile încălzite ale sistemului de iluminat. Se recomandă verificarea corectitudinii tuturor conexiunilor și elementelor sistemului de iluminat. Dacă este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

EXPLICAȚII PRIVIND MARCAJELE ȘI SIMBOLURILE

P1: Tensiune nominală.
P2: puterea sursei de lumină.
P3: Sursă de lumină neînlocuibilă.
P4: Durată nominală.
P5: Distanța minimă pe care o poate avea corpul de iluminat față de locurile și obiectele iluminate.
P6: Gradul de durabilitate.
P7: Gradul de etanșeitate.
P8: Clasa I. Produs echipat cu masuri suplimentare de siguranta sub forma unui circuit suplimentar protejat.
P9: Utilizați în interior și în exterior.
P10: Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE).
P11: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.
P12: Conform cu Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P13: Nu este permis copiilor

NOTĂ

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. Bizprojekt Sp. Z O.O. nu va fi trasă la răspundere pentru consecințele nerespectării recomandărilor din acest manual.

SK

APLIKÁCIA

Výrobok je určený pre vnútorné, vonkajšie a všeobecné osvetlenie..

MONTÁŽ

Technické zmeny vyhradené. Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. Pred prvým použitím sa uistite, že mechanická montáž a elektrické pripojenie sú správne. Pripojovacie káble by mali byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s vyhrievanými časťami výrobku. Výrobok spĺňa príslušné technické podmienky z hľadiska bezpečnosti používania. Typ použitých prvkov musí byť vhodne zvolený pre sieťové napätie a predpokladané prevádzkové podmienky.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY

Výrobok používajte v interiéri.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia. Svetelný zdroj sa zahreje na vysokú teplotu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Výrobok nezakrývajte. Všetky káble a prvky spolupracujúce so svietidlom by mali byť umiestnené tak, aby sa zabránilo kontaktu s vyhrievanými časťami osvetľovacej sústavy. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacej sústavy. Ak je poškodený, nepokúšajte sa ho opraviť sami. Kontaktujte výrobcu.

VYSVETLENIA OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie.
P2: Výkon svetelného zdroja.
P3: Nevymeniteľný zdroj svetla.
P4: Menovitá životnosť.
P5: Minimálna vzdialenosť, ktorú môže mať svietidlo od miest a predmetov, ktoré majú byť osvetlené.
P6: Stupeň pevnosti.
P7: Stupeň tesnosti.
P8: Trieda I. Výrobok vybavený dodatočnými bezpečnostnými opatreniami vo forme dodatočného chráneného obvodu.
P9: Používajte vo vnútri aj vonku.
P10: Výrobok spĺňa požiadavky smernice Európskej únie (EÚ).
P11: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie.
P12: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P13: Nie je povolené pre deti

POZNÁMKY

Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. Spoločnosť Bizprojekt Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za následky nedodržania odporúčaní uvedených v tejto príručke.

SL

PRIJAVA

Izdelek je primeren za uporabo na prostem.

MONTAŽA

Pridržane tehnične spremembe. Pred začetkom montaže preberite navodila. Namestitev naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Vse dejavnosti izvajajte z odklopljenim napajanjem. Pred prvo uporabo se prepričajte, da sta mehanska namestitev in električna povezava pravilni. Priključne kable napeljite tako, da preprečite njihov stik z ogretimi deli izdelka. Izdelek izpolnjuje ustrezne tehnične pogoje glede varnosti uporabe. Tip uporabljenih elementov mora biti ustrezno izbran glede na omrežno napetost in pričakovane pogoje delovanja.

FUNKCIONALNE ZNAČILNOSTI

Izdelek uporabljajte v zaprtih prostorih.

OBRATOVALNA PRIPOROČILA

Vzdrževanje izvajajte z odklopljenim napajanjem. Čistite samo z občutljivimi in suhimi tkaninami. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Zagotovite prost dostop do zraka. Izdelek napajajte samo z nazivno napetostjo ali navedenim napetostnim območjem. Vir svetlobe se segreje na visoko temperaturo. Izdelek se lahko segreje do povišane temperature. Ne prekrivajte izdelka. Vsi kabli in elementi, ki sodelujejo z napeljavo, morajo biti nameščeni tako, da preprečijo stik z ogrevanimi deli svetlobnega sistema. Priporočljivo je preveriti pravilnost vseh priključkov in elementov svetlobnega sistema. Če je poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami. Kontaktirajte proizvajalca.

RAZLAGE OZNAK IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.
P2: Moč svetlobnega vira.
P3: Nezamenljiv vir svetlobe.
P4: Ocenjena življenjska doba.
P5: Najmanjša razdalja, ki jo lahko ima svetilka od krajev in predmetov, ki jih je treba osvetliti.
P6: Stopnja trdnosti.
P7: Stopnja tesnosti.
P8: Razred I. Izdelek je opremljen z dodatnimi varnostnimi ukrepi v obliki dodatnega zaščitenega tokokroga.
P9: Uporabljajte v zaprtih prostorih in na prostem.
P10: Izdelek izpolnjuje zahteve direktive Evropske unije (EU).
P11: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka WEEE označuje potrebo po selektivnem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.
P12: Skladno z uredbo GPSR (EU) 2023/988.
P13: Ni dovoljeno za otroke

OPOMBE

Neupoštevanje priporočil iz tega priročnika lahko povzroči na primer požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. Družba Bizprojekt Sp. Z O.O. ni odgovorna za posledice neupoštevanja priporočil iz tega priročnika.

SR

АПЛИКАЦИЈА

Производ је намењен за унутрашње, спољашње и опште осветљење.

ИНСТАЛАЦИЈА

Задржане су техничке промене. Пре почетка монтаже, прочитајте упутства. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све радње обављајте са искљученом струјом. Пре прве употребе, проверите да ли су механичка монтажа и електрични прикључак исправни. Прикључне каблове треба поставити тако да се спречи њихов контакт са загрејаним деловима производа. Производ испуњава одговарајуће техничке услове у погледу безбедности употребе. Тип коришћених елемената мора бити одговарајуће одабран за напон мреже и очекиване услове рада.

ФУНКЦИОНАЛНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

Производ је погодан за спољашњу употребу.

ПРЕПОРУКЕ ЗА РАД

Одржавање обављајте са искљученим напајањем. Чистите само са деликатним и сувим тканинама. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Обезбедите слободан приступ ваздуху. Напајајте производ само са номиналним напоном или наведеним опсегом напона. Извор светлости се загрева до високе температуре. Производ се може загрејати до повишене температуре. Не покривајте производ. Сви каблови и елементи који сарађују са уређајем треба да буду постављени тако да се спречи контакт са загрејаним деловима система осветљења. Препоручује се провера исправности свих прикључака и елемената система осветљења. Ако је оштећен, не покушавајте да га сами поправите. Обратите се произвођачу.

ОБЈАШЊЕЊЕ ОЗНАКА И СИМБОЛА

P1: Називни напон.
P2: Снага извора светлости.
P3: Незаменљиви извор светлости.
P4: Назívни век трајања.
P5: Минимално растојање које светиљка може да има од места и објеката које треба осветлити.
P6: Степен снаге.
P7: Степен затегнутости.
P8: Класа И. Производ опремљен додатним сигурносним мерама у виду додатног заштићеног кола.
P9: Користите у затвореном и на отвореном.
P10: Производ испуњава захтеве Директиве Европске уније (ЕУ).
P11: У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања отпадне електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже.
P12: У складу са ГПСР Уредбом (ЕУ) 2023/988.
P13: Није дозвољено за децу

КОМЕНТАРИ

Непоштовање упутстава у овом приручнику може довести до, на пример, пожара, опекотина, електричног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. Бизпројект Сп. ЗОЛОШКИ ВРТ. није одговоран за последице које настану непоштовањем препорука овог приручника.

SV

ANSÖKAN

Produkten är avsedd för inomhus-, utomhus- och allmänbelysning.

MONTERING

Förbehåll för tekniska ändringar. Läs instruktionerna innan du påbörjar monteringen. Installationen bör utföras av en person med lämpliga kvalifikationer. Utför alla aktiviteter med ström frånkopplad. Före första användning, se till att den mekaniska monteringen och den elektriska anslutningen är korrekt. Anslutningskablar ska dras på ett sådant sätt att inte kommer i kontakt med uppvärmda delar av produkten. Produkten uppfyller lämpliga tekniska villkor vad gäller användningssäkerhet. Den typ av element som används måste väljas på lämpligt sätt för nätspänningen och förväntade driftförhållanden.

FUNKTIONELLA EGENSKAPER

Produkten är lämplig för utomhusbruk.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT

Utför underhåll med ström frånkopplad. Rengör endast med ömtåliga och torra tyger. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Säkerställ fri tillgång till luft. Kör endast produkten med märkspänningen eller det specificerade spänningsintervallet. Ljuskällan värms upp till en hög temperatur. Produkten kan värmas upp till en förhöjd temperatur. Täck inte över produkten. Alla kablar och element som samverkar med armaturen bör placeras på ett sådant sätt att kontakt med uppvärmda delar av belysningssystemet förhindras. Det rekommenderas att kontrollera korrektheten av alla anslutningar och element i belysningssystemet. Om den är skadad, försök inte reparera den själv. Kontakta tillverkaren.

FÖRKLARINGAR TILL MARKERINGAR OCH SYMBOLER

P1: Märkspänning.
P2: Ljuskällans ström.
P3: Ej utbytbar ljuskälla.
P4: Bedömd livslängd.
P5: Det minsta avstånd som armaturen kan ha från platser och föremål som ska belysas.
P6: Styrka.
P7: Täthetsgrad.
P8: Klass I. Produkt utrustad med ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddad krets.
P9: Använd inomhus och utomhus.
P10: Produkten uppfyller kraven i EU:s direktiv.
P11: I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.
P12: Överensstämmer med GPSR-förordning (EU) 2023/988.
P13: Ej tillåtet för barn

NOTER

Om rekommendationerna i denna handbok inte följs kan det till exempel leda till brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador och andra materiella och immateriella skador. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan inte hållas ansvarigt för konsekvenserna av att inte följa rekommendationerna i denna handbok..

UA

ЗАЯВКА

Виріб призначений для внутрішнього, зовнішнього та загального освітлення..

МОНТАЖ

Технічні зміни зберігаються. Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення та електричне підключення є правильними. З'єднувальні кабелі повинні бути прокладені таким чином, щоб запобігти їх контакту з нагрітими частинами виробу. Товар відповідає відповідним технічним умовам щодо безпеки використання. Тип елементів, що використовуються, повинен відповідати напрузі мережі та очікуваним умовам експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб підходить для зовнішнього використання.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

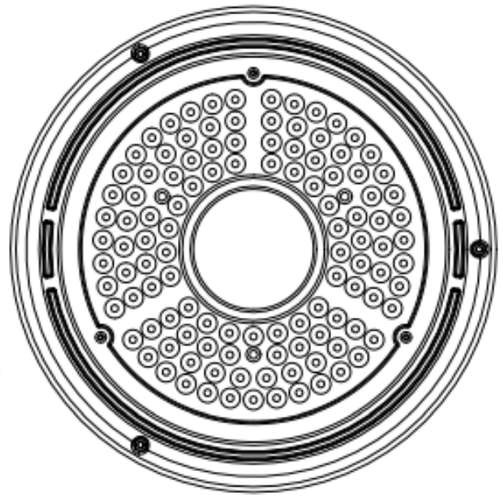
Виконуйте технічне обслуговування при відключеному живленні. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Забезпечити вільний доступ повітря. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг. Джерело світла нагрівається до високої температури. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Не накривайте виріб. Всі кабелі та елементи, що взаємодіють зі світильником, повинні бути розміщені таким чином, щоб запобігти контакту з нагрітими частинами системи освітлення. Рекомендується перевірити правильність всіх з'єднань і елементів системи освітлення. У разі пошкодження не намагайтеся відремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

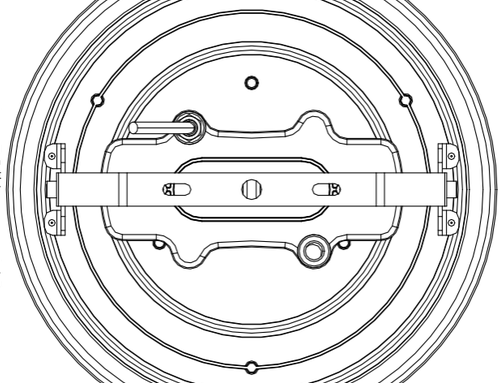
ПОЯСНЕННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.
P2: Потужність джерела світла.
P3: Незмінне джерело світла.
P4: Номінальний ресурс.
P5: мінімальна відстань, яку може мати світильник від місць і об'єктів, які потрібно освітлювати.
P6: Ступінь міцності.
P7: Ступінь герметичності.
P8: Клас I. Продукт, оснащений додатковими заходами безпеки у вигляді додаткової захищеної схеми.
P9: Використовуйте в приміщенні та на вулиці.
P10: Продукт відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).
P11: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
P12: Відповідає Регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
P13: заборонено для дітей

ПРИМІТКИ

Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, -фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojekt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.





Bizprojekt Sp. Z O.O.
Warzyce 538A
38-200 JASŁO
POLAND

+48 888 553 554
kontakt@lumiled.pl